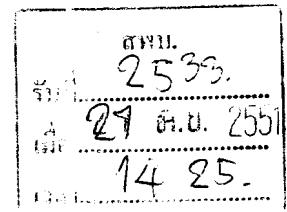


ที่ กต 1504.1/ 6338

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนกรุงเทพฯ กทม. 10100

10 มิถุนายน 2551



เรื่อง ทุนรัฐบาลมาเลเซีย

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. รายละเอียดหลักสูตร
 2. หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรบทุน
 3. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
 4. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ด้วยรัฐบาลมาเลเซียเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมการฝึกอบรม
 หลักสูตร Certificate in Co-operative Auditing ระหว่างวันที่ 3 - 29 พฤษภาคม 2551 ณ Co-operative
 College of Malaysia ประเทศไทยมาเลเซีย ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ
 พิจารณาแล้วเห็นว่าการฝึกอบรมดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานต่างๆ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2 จึงขอให้
 หน่วยงานต่างๆ เสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ตามวิธีการเสนอชื่อผู้สมัคร คุณสมบัติของผู้สมัครรับทุน
 และหลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 3 และกรุณาระบุรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัคร
 รับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 4 ไปยัง สพร. ภายในวันที่ 8 กรกฎาคม 2551 ด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นางจิตรา พันทอง)
 ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

สพ. สพบ.

 27 มิ.ย. 2551

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร 0 2281 0966 โทรสาร 0 2281 6385, 0 2280 3889

สพ. สพบ.

 27 มิ.ย. 2551
 สำนักงาน
 กระทรวง
 การต่างประเทศ



CERTIFICATE IN CO-OPERATIVE AUDITING

RATIONALE

The main objective of an audit is to ascertain that the balance sheet and the profit and loss statement of the co-operative shows a true and fair view of its financial position and earnings. This is usually undertaken by the external auditors, whose concern is basically with financial auditing.

The internal auditor on the other hand functions as a service to management by providing independent, management oriented advice on the organisation's operations and performance. Internal auditing helps an organisation accomplish its objectives by bringing a systematic, disciplined approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, control and governance processes.

In today's business environment, internal audit is becoming an increasingly important component of the structure and control processes that organisations use to ensure efficiency and effectiveness of its operations and enhance the level of corporate governance, transparency and accountability.

1. OBJECTIVE

To enable participants to upgrade their knowledge and skills in performing their job as auditors in their co-operatives by identifying the important techniques and procedures of co-operative auditing and reporting, focusing on internal auditing.

2. PARTICIPANTS

- 2.1. Supervisory committee of co-operative societies
- 2.2. Internal auditors of co-operative societies
- 2.3. Government officers supervising co-operatives and doing audit functions

3. DATE OF COMMENCEMENT : 3 NOVEMBER 2008 - 29 NOVEMBER 2008

4. DURATION: 4 WEEKS

5. CLOSING DATE : 4 AUGUST 2008

6. COURSE CONTENT

6.1. Introduction to Malaysia and Its Socio-economic Development

- 6.1.1. Introduction To Malaysian Government Structure
- 6.1.2. The Economic And Social Development of Malaysia
- 6.1.3. The Co-operative Movement In Malaysia
- 6.1.4. The National Co-operative Policy

6.2. The Audit Function

6.2.1. An Overview of the Audit Function

- Evolution And Definition of Audit
- Types of Audit and Auditors
- Relationship Between Accounting and Auditing
- Powers, Duties and Responsibilities of Auditors
- Powers, Duties and Responsibilities of Auditors under The Co-operative Act
- International Auditing Standard

6.3. Audit Planning

6.3.1. The Audit Process

6.3.2. Understanding The Co-operative Environment

- Background Information on Industries, Management, Co-operative, Policies and Co-operative By-Laws, Guideline and Understanding of Accounting Systems
- Analysis of Financial Statement

Audit Evidence

- Important, Sufficiency and Appropriateness of Evidence
- Types of Audit Evidence

6.3.4. Audit Program and Working Papers

- Purpose and Content of Audit Planning
- Audit Objectives
- Audit Procedures

6.4. Evaluation of Internal Control and Risk

6.4.1. Objective of Internal Control

6.4.2. Assessment of Internal Control and Risk

6.4.3. Internal Control System for:

- Cash
- Purchase and Sales
- Assets (Fixed Assets, Investment, Members' Loan and Stocks)
- Liabilities

6.5.

Performance of Audit

6.5.1. Overview of Test of Control and Substantive Test of Transaction for:

- Cash
- Sales and Receivables
- Purchase and Payables
- Inventory Cycle
- Liabilities and Other Assets

6.6. Internal Audit

6.6.1. Overview of Internal Audit

- Concept and Development of Internal Auditing
- Traditional versus Risk Based Auditing
- Powers, Duties and Responsibilities of Internal Audit

6.6.2. Management of Internal Audit Function

- Professionalism
- Communication

6.7. Internal Audit in Cooperative

- 6.7.1. Concept of Internal Auditing Committee in Cooperative
- 6.7.2. Cooperative Law Governing Internal Audit Committee
- 6.7.3. Success and Challenges of Internal Audit Committee: Malaysian Experience

6.8. Audit Reports

- 6.8.1. Purpose of Audit Report
- 6.8.2. Writing Effective Audit Reports

6.9. Role of Internal Audit in Corporate Governance

6.10. Discussion on Current Issues Related to Audit Practices

7. COUNTRY PAPER

Participants are required to prepare a country paper on co-operative auditing in their respective countries outlining:

- 7.1. the co-operative movement in their country
- 7.2. the status of co-operative auditing
- 7.3. the legal requirements regarding co-operative accounting and auditing
(Please bring a copy of the Co-operative Act of your country)

8.

METHODOLOGY

Instructional methods applied in the course include:

- 8.1. Formal classroom lectures
- 8.2. Group discussions and workshops
- 8.3. Case studies and project work
- 8.4. Simulation exercises
- 8.5. Study visits

9. SOCIAL HIGHLIGHTS

Participants of the programme will be expected to participate actively in the social activities organized for them. Participants are encouraged to bring their national costumes and sports attire when attending the course.

FELLOWSHIPS

Successful applicants will be awarded a fellowship under the Malaysian Technical Co-operation Programme. The fellowship will cover air travel, food, lodging, tuition fees and basic medical facilities. However, participants from countries with a per capita income of more than USD 5,000 are required to pay for their own air fare. Those countries are Kuwait, Bahrien, Qatar, United Arab Emirates, Saudi Arabia, Oman, Mexico and Croatia.

APPLICATION PROCEDURE

Application must be in the standard application forms to be obtained from the official representatives, (Embassies / High Commissions etc.) of the Malaysian Government in the respective countries. Every duly filled application must be endorsed by the respective candidate's Government and submitted to the Malaysian Government representative in the country in which the applicant has his/her permanent home. Applications which are not endorsed by the respective governments and / or submitted directly to the CCM will not be entertained. However, a copy of the endorsed application form can be sent by post or by fax directly to the College for our reference. All applicants will be informed as soon as the selection process is completed. Incomplete or late applications will not be considered.

Each application must contain the following:

- i. Official Application Form [Appendix 1)
- ii. Passport size photograph (4 copies)

สิ่งที่ส่งมาด้วย 2

หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรงบ

- กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
- กระทรวงการคลัง
- สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน

แบบพิมพ์ทุน 2

สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนา农村ประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน**ชื่อหลักสูตร Certificate in Co-operative Auditing**

วิธีการเสนอขอผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอขอผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรงจะต้องมีหนังสือเสนอขอผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียด เกี่ยวกับผู้สมัครขอรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) ก็ติดต่อป้ายยาต 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยัง สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา农村ประเทศ ภายในวันที่..... ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑

ในการนี้ที่เข้าเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรศัพท์ในการส่งหน้า ทั้งนี้ สำนักงานฯจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอขอรับทุนเข้าร่วมการเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอขอจะต้องไม่เกิน..... ราย ในกรณีที่ก่อหนี้งานเสนอขอผู้สมัคร ขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอขอ เรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอขอจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นก่อนนั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังชื่อเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานฯไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอขอไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานที่การต่างประเทศ อาคารสำนักงานฯ ในวันที่..... ๑๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑, เวลา ๐๘.๔๕ น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับ การทดสอบ หมายเลขอัพนั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยยึดบัตรประจำตัวประชาชน/หนังสือพ้นกิจกรรมหรือ บัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน**2.1 ก. สำหรับผู้ที่เป็นผู้เข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ**

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นผู้เข้ารับการทดสอบตั้งแต่ระดับ 3 ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้เข้ารับการไปศึกษา ฝึกอบรม และทำงาน ณ ต่างประเทศ (กชช.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นผู้เข้ารับการเรียนโดยไม่ขาด旷缺งานในหน่วยงานที่เสนอขอสมัครขอรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีต่อรับสมัครของสำนักงานฯ

ก. สำหรับหนังสือรับรองสำหรับการทดสอบภาษาอังกฤษ องค์กรมหาชน และหน่วยงานอื่นๆ

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอขอสมัครขอรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีต่อรับสมัครของสำนักงานฯ

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ [ทุนประจำ ๑ (๙)]**2.3 การนัดหมายได้รับทุนประจำ ๑ (๙) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และกรณีที่เคยได้รับทุนสัมมนา/ ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีต่อรับสมัครของสำนักงานฯ**

- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประจำ 1 (๑) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เกี่ยวกับมหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในการนี้ที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยลงทะเบียนรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องลงทะเบียนแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ที่ยื่นยอมให้ลงทะเบียนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาต หากสำนักงานฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุน ได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลขอ 1
- 2.8 กรณีที่แหล่งทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ 3 - 4 |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ 5 - 6 |
| - ระดับชำนาญ (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ 7 - 8 |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ 9 ขึ้นไป |

3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- 3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในชั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน.....๒.....ราย
- 3.2 สำนักงานฯ จัดการนำเสนอคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้
ก. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯ กำหนด
ก. พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุด ของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
ก. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ก. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯ จัดการนำเสนอคัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
ก. ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานเดียวกันไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ ส่วนหนึ่งของพิจารณาคัดเลือก ผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1 ให้ยกเว้น แต่เมื่อจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1 มากกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯ จะจัดการนำเสนอคัดเลือกผู้สมัครจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
ก. ในกรณีที่มีผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวนน้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯ จะจัดการนำเสนอคัดเลือกผู้สมัครจากหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯ ให้มีผู้ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดกรอบเนื้อหาความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งทุนแล้ว ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในชั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับคณะกรรมการแห่งผู้ให้ทุน

แบบพิมพ์ที่ทุน 1
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนาฯระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โครงการรายละเอียดให้ลักษณะอธิบายและตัวบรรจง)

ติดรูปถ่าย

ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศไทย.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาฯระหว่างประเทศ
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขึ้นต้นแล้ว
 มีสิทธิ์สอบ ไม่มีสิทธิ์สอบ
.....

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ที่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในการพิจารณา : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
อายุ..... ปี..... เดือน (เกิดวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: โสด สมรส อื่นๆ

บุพพารามีการศึกษา/สาขา.....
.....
สถานบัน/ประเทศไทย.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาฯระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน เพื่อไป ศึกษา ฝึกอบรม สัมมนา คุยงาน ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศไทย.....

1. แหล่งผู้ให้ทุน เพื่อไป ศึกษา ฝึกอบรม สัมมนา คุยงาน ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศไทย.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อีกในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์กร/รัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อู่ร่าระหว่างการสมัครรับทุนอื่น
 อู่ร่าระหว่างการสมัครรับทุน.....
.....

ส่วนที่ 5: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาฯระหว่างประเทศได้แจ้งไว้ในให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน)

(.....)

...../...../.....